

规程系统图及记录本印刷询比文件

Dokumen Permintaan Penawaran Pengadaan Pencetakan Prosedur Operasi, Diagram Sistem, dan Buku Catatan

一、基本情况

I. Ketentuan Umum

1. 采购人：印尼华瑞电力有限公司

1. Pengguna Jasa: PT PEMBANGKITAN LISTRIK PINTAR ENERGI

2. 联系人：（技术：赵磊）（商务：于再军）

2. Kontak: (Teknis: Zhao Lei) (Komersial: Yu ZaiJun)

3. 报价专用邮箱：731465071@qq.com。最终报价文件只能发送该邮箱，否则不予认可，且邮件标题名称必须为“玻雅项目 XXX 采购标段报价文件 (**公司)”。请勿重复发送，采购人只认可最后一次报价。

3. Email Khusus Penawaran: 731465071@qq.com. Dokumen penawaran akhir hanya dapat dikirimkan ke alamat email tersebut; apabila dikirimkan ke alamat lain maka tidak akan diakui. Judul email wajib mencantumkan: “Dokumen Penawaran Paket Pengadaan Proyek Boja XXX (Nama Perusahaan)” Penawaran tidak diperkenankan dikirim berulang; Pengguna Jasa hanya akan mengakui penawaran terakhir.

澄清专用邮箱：731465071@qq.com。采购过程中若有疑问可发送至该邮箱，否则不予回复，且邮件标题名称必须为“玻雅项目 XXX 采购标段投标疑问 (**公司)”。

Email Klarifikasi: 731465071@qq.com. Pertanyaan selama proses pengadaan dapat dikirimkan ke alamat ini; tidak akan ditanggapi jika dikirim ke alamat lain. Subjek email harus berjudul “Pertanyaan Tender/Pengadaan Paket Pengadaan Proyek Boja XXX (Nama Perusahaan)”.

4. 采购内容：详见报价表。

4. Ruang Lingkup Pengadaan: Mengacu pada Daftar Penawaran (Bill of Quantity).

5. 采购方式：公开询比。

5. Metode Pengadaan: Permintaan Penawaran Terbuka (Open Inquiry/Comparison).

6. 评审方法：经评审的最低价法，按照满足采购需求且报价最低原则按顺序推荐候选成交供应商。

6. Metode Evaluasi: Metode harga terendah setelah evaluasi (Evaluated Lowest Price Method), yaitu dengan merekomendasikan calon penyedia secara berurutan berdasarkan pemenuhan persyaratan pengadaan dan penawaran harga terendah.

7. 报价截止时间：2026年6月15日09:00点前（雅加达时间）。

7. Batas waktu penyampaian penawaran: Paling lambat tanggal 15 Juni 2026 pukul 09.00 WIB (Waktu Jakarta).

8. 送货地址：PLTU SUMSEL 8 Desa Tanjung Lalang, Tanjung Agung, Kabupaten Muara Enim, Sumatera Selatan.

8. Alamat Pengiriman: PLTU Sumsel 8, Desa Tanjung Lalang, Kecamatan Tanjung Agung, Kabupaten Muara Enim, Sumatera Selatan.

9. 采购监督投诉受理邮箱：chdptlpe@gmail.com。

9. Alamat Email Pengaduan Pengawasan Pengadaan: chdptplpe@gmail.com.

二、报价说明

II. Ketentuan Penawaran

1. 报价人的报价包括人工费、材料费、运杂费、管理费、利润、PPN 税费、保险费以及标的物运抵到采购人指定交货地点有关的一切费用，固定价格保持不变。
1. Penawaran dari peserta harus mencakup biaya tenaga kerja, biaya material, biaya transportasi dan penanganan, biaya manajemen, keuntungan, pajak PPN, biaya asuransi, serta seluruh biaya yang timbul hingga barang tiba di lokasi penyerahan yang ditetapkan oleh Pengguna Jasa. Harga bersifat tetap (fixed price) dan tidak dapat berubah.
2. 特别注意：所报货物参数规格务必符合要求，所报产品差异应注明。
2. Ketentuan Khusus: Spesifikasi dan parameter barang yang ditawarkan wajib sesuai dengan persyaratan. Apabila terdapat perbedaan, harus dinyatakan secara jelas.
3. 供货周期：以采购清单要求为准，如有特殊产品交货期晚于该时间，经确认后可适当延长。
3. Jangka waktu pengiriman mengacu pada daftar pengadaan. Untuk produk khusus dengan waktu pengiriman lebih lama, dapat dilakukan perpanjangan setelah memperoleh persetujuan.
4. 资格审查资料：提供营业执照、税务登记证、法人身份证明文件。
4. Dokumen Verifikasi Kualifikasi: Sediakan Surat Izin Usaha, Sertifikat Pendaftaran Pajak, dan Dokumen Identitas Pejabat Hukum.
5. 付款方式：货到验收合格后通过银行转账付款，报价人应具有银行对公账户。
5. Metode Pembayaran: Pembayaran dilakukan melalui transfer bank setelah barang diterima dan dinyatakan lulus pemeriksaan. Peserta wajib memiliki rekening bank atas nama perusahaan.
6. 质保金：不适用。适用：合同总额的___，期限___个月。
6. Uang Jaminan Pemeliharaan: Tidak berlaku. Berlaku: Sebesar ___ dari total nilai kontrak, dengan jangka waktu ___ bulan .
7. 采购人不保证价格最低的供应商中标，也不对未中标的供应商作任何解释。对使用不符合质量要求的产品报价不予评审。
7. Pengguna Jasa tidak menjamin bahwa penawar dengan harga terendah akan ditetapkan sebagai pemenang, serta tidak berkewajiban memberikan penjelasan kepada peserta yang tidak terpilih. Penawaran yang menggunakan produk yang tidak memenuhi persyaratan mutu tidak akan dievaluasi.

三、报价表

III. Formulir Penawaran

序号 No. Ser i	物资名称 Nama Barang	规格/型号 Spesifikasi/Model	单位 Satuan	数量 Jumlah	单价 (RP) Harga Satuan (IDR)	合价 (RP) Harga Total (IDR)	到货日期 Tanggal kedatangan	备注 Catatan
1	生产例会记录表	A4 内页 20 页，横向印刷，左侧短边装订，双面印制（内页用凸版打印纸或双胶纸，70gsm，封面用铜板纸，105gsm）	本	30			2026-8-31	
2	汽机、化学检修规程（中文版）	A4，688 页，纵向双面印刷，左侧长边装订（内页用凸版打印纸或双胶纸，70gsm，封面用皮纹纸，120gsm）	本	15			2026-8-31	
3	汽机、化学检修规程（英文版）	A4，838 页，纵向双面印刷，左侧长边装订（内页用凸版打印纸或双胶纸，70gsm，封面用皮纹纸，120gsm）	本	7			2026-8-31	
4	锅炉检修规程（中文版）	A4，309 页，纵向双面印刷，左侧长边装订（内页用凸版打印纸或双胶纸，70gsm，封面用皮纹纸，120gsm）	本	15			2026-8-31	
5	锅炉检修规程（英文版）	A4，383 页，纵向双面印刷，左侧长边装订（内页用凸版打印纸或双胶纸，70gsm，封面用皮纹纸，120gsm）	本	7			2026-8-31	
6	电气检修规程（中文版）	A4，617 页，纵向双面印刷，左侧长边装订（内页用凸版打印纸或双胶纸，70gsm，封面用皮纹纸，120gsm）	本	15			2026-8-31	
7	电气检修规程（英文版）	A4，571 页，纵向双面印刷，左侧长边装订（内页用凸版打印纸或双胶纸，70gsm，封面用皮纹纸，120gsm）	本	7			2026-8-31	
8	热控检修规程（中文版）	A4，344 页，纵向双面印刷，左侧长边装订（内页用凸版打印纸或双胶纸，70gsm，封面用皮纹纸，120gsm）	本	15			2026-8-31	

9	热控检修规程（英文版）	A4, 419 页, 纵向双面印刷, 左侧长边装订（内页用凸版打印纸或双胶纸, 70gsm, 封面用皮纹纸, 120gsm）	本	7			2026-8-31	
10	脱硫检修规程（中文版）	A4, 120 页, 纵向双面印刷, 左侧长边装订（内页用凸版打印纸或双胶纸, 70gsm, 封面用皮纹纸, 120gsm）	本	15			2026-8-31	
11	脱硫检修规程（英文版）	A4, 143 页, 纵向双面印刷, 左侧长边装订（内页用凸版打印纸或双胶纸, 70gsm, 封面用皮纹纸, 120gsm）	本	7			2026-8-31	
12	输煤检修规程（中文版）	A4, 137 页, 纵向双面印刷, 左侧长边装订（内页用凸版打印纸或双胶纸, 70gsm, 封面用皮纹纸, 120gsm）	本	15			2026-8-31	
13	输煤检修规程（英文版）	A4, 172 页, 纵向双面印刷, 左侧长边装订（内页用凸版打印纸或双胶纸, 70gsm, 封面用皮纹纸, 120gsm）	本	7			2026-8-31	
14	存样室存样记录簿	A4 内页 20 页, 横向印刷, 左侧短边装订, 双面印制（内页用凸版打印纸或双胶纸, 70gsm, 封面用铜板纸, 105gsm）	本	6			2026-8-31	
15	制样工作记录簿	A4 内页 31 页, 横向印刷, 左侧短边装订, 双面印制（内页用凸版打印纸或双胶纸, 70gsm, 封面用铜板纸, 105gsm）	本	12			2026-8-31	
16	样品标签（贴纸、无封面）	A4 不干胶专用纸, 按每个标签粗框线预裁剪好, 每页 10 个	页	1000			2026-8-31	
17	巡检签到簿	A4 内页 34 页, 横向印刷, 左侧短边装订, 双面印制（内页用凸版打印纸或双胶纸, 70gsm, 封面用皮纹纸, 120gsm）	本	50			2026-8-31	
18	油库出入登记簿	A4 内页 50 页, 横向印刷, 左侧短边装订, 双面印制（内页用凸版打印纸或双胶纸, 70gsm, 封面用皮纹纸, 120gsm）	本	30			2026-8-31	
19	燃油卸油登记簿	A4 内页 25 页, 横向印刷, 左侧短边装订, 双面印制（内页用凸版打印纸或双胶纸, 70gsm, 封面用皮纹纸, 120gsm）	本	2			2026-8-31	

20	煤堆温度测量记录簿	A4 内页 36 页，横向印刷，左侧短边装订，双面印制（内页用凸版打印纸或双胶纸，70gsm，封面用皮纹纸，120gsm）	本	2			2026-8-31	
21	设备运行情况巡检记录簿	A3 内页 32 页，横向印刷，左侧长边装订，双面印制（内页用凸版打印纸或双胶纸，70gsm，封面用皮纹纸，120gsm）	本	12			2026-8-31	
22	入厂煤皮带秤读数记录簿	A3 内页 24 页，横向印刷，左侧短边装订，单面印制（内页用凸版打印纸或双胶纸，70gsm，封面用皮纹纸，120gsm）	本	2			2026-8-31	
23	入炉煤皮带秤读数记录簿	A3 内页 24 页，横向印刷，左侧短边装订，单面印制（内页用凸版打印纸或双胶纸，70gsm，封面用皮纹纸，120gsm）	本	2			2026-8-31	
24	热控保护投退登记本	A4，封面 1 页，内表 50 页，横向双面印刷，左短边装订，（内页用凸版打印纸或双胶纸，70gsm，封面用皮纹纸，120gsm）	本	30			2026-8-31	
25	安全学习记录簿	1. A4，纵向双面印刷，讨论记录表中横格为暗格，左长边装订。 2. 第一页日期为小四号、宋体；抬头字体为四号、华文中宋；备注为五号、宋体。 3. 第二页抬头字体为四号、华文中宋；其余为五号、宋体。 4. 封面题头为初号、微软雅黑、加粗；最下面单位名称为四号、黑体；其余为小二、黑体。每本 100 页（50 张） （内页用凸版打印纸或双胶纸，70gsm，封面用铜板纸，105gsm）	本	30			2026-8-31	
26	给煤机及原煤仓温度抄表	A4，封面 1 页，说明 1 页，表格 35 页，纵向单面印刷，左长边装订（内页用凸版打印纸或双胶纸，70gsm，封面用皮纹纸，120gsm）	本	50			2026-8-31	

27	仿真机培训记录本	A4,封面1页,说明1页,表格32页,纵向双面印刷,左长边装订(内页用凸版打印纸或双胶纸,70gsm,封面用皮纹纸,120gsm)	本	30			2026-8-31	
28	脱硫公用运行日志	A3,横向单面印刷	页	750			2026-8-31	
29	电动消防泵、柴油消防泵低压联动试验记录登记	A4,封面1页,内表50页,横向双面印刷,左侧短边装订,(内页用凸版打印纸或双胶纸,70gsm,封面用皮纹纸,120gsm)	本	10			2026-8-31	
30	废水加药登记表	A4,封面1页,内表50页,横向双面印刷,左侧短边装订,(内页用凸版打印纸或双胶纸,70gsm,封面用皮纹纸,120gsm)	本	10			2026-8-31	
31	取水泵房防洪物资检查登记本	A4,封面1页,说明1页,内表50页,横向双面印刷,左侧短边装订,(内页用凸版打印纸或双胶纸,70gsm,封面用皮纹纸,120gsm)	本	20			2026-8-31	
32	再生记录表	A4,封面1页,内表50页,纵向双面印刷,左侧长边装订,(内页用凸版打印纸或双胶纸,70gsm,封面用皮纹纸,120gsm)	本	20			2026-8-31	
33	重点区域重点部位检查记录	A4,封面1页,内表50页,纵向双面印刷,左侧长边装订,(内页用凸版打印纸或双胶纸,70gsm,封面用皮纹纸,120gsm)	本	10			2026-8-31	
34	循环水水质分析报告单	A4,竖向单面印刷	页	500			2026-8-31	
35	机组水汽质量报告	A4,横向单面印制	页	2000			2026-8-31	

36	废水排放水监测分析记录	A4, 竖向单面印刷	页	200			2026-8-31	
37	化验班药检原始记录	A4, 竖向单面印刷	页	100			2026-8-31	
38	飞灰可燃物含量化验报告单	A4, 竖向单面印刷	页	100			2026-8-31	
39	石膏浆液(吸收塔)分析报告	A4, 横向单面印刷	页	100			2026-8-31	
40	水汽抄表(运行)	A3, 横向单面印制	页	300			2026-8-31	
41	取水泵值班记录簿	A4, 封面 1 页, 内表 35 页, 横向单面印制, 左侧短边装订, (内页用凸版打印纸或双胶纸, 70gsm, 封面用皮纹纸, 120gsm)	本	30			2026-8-31	
42	发电运行部运行值班质量抽查记录本	A4, 封面 1 页, 内表 30 页, 纵向双面印制, 左侧长边装订, (内页用凸版打印纸或双胶纸, 70gsm, 封面用皮纹纸, 120gsm)	本	10			2026-8-31	
43	双监护工作机制操作记录本	A4, 封面、清单各 1 页, 内表 30 页, 横向双面印制, 左侧短边装订, (内页用凸版打印纸或双胶纸, 70gsm, 封面用皮纹纸, 120gsm)	本	20			2026-8-31	
小计 Subtotal								
PPN11%								
总计 Total								

